



### **Allgemeine Auftragsbedingungen „Busy Summer Deutschkurse und Englischkurse“**

**Wir bitten Sie, diese Regelungen zur Kenntnis zu nehmen und, sofern Sie nicht selbst an dem Sprachkurs teilnehmen oder nicht der einzige Teilnehmer sind, diese allen anderen Teilnehmern zur Kenntnis zu geben.**

**Anmeldung:** Die Anmeldung zu einem Kurs erfolgt in Schriftform. Sie wird verbindlich und wird von Fokus bestätigt, sobald die Mindestanzahl der Teilnehmer am gewählten Gruppenkurs gemeldet ist bzw. der Kunde dem Ersatzangebot zugestimmt hat. Ist bis 14 Tage vor Kursbeginn absehbar, dass die Mindestteilnehmerzahl nicht zustande kommt, wird Fokus dem Kunden ein Ersatzangebot (Einzelunterricht bzw. Zweiertraining) mit entsprechend geringerer Stundenzahl unterbreiten. Dieses Angebot kann der Kunde annehmen oder ablehnen. Bei einer Ablehnung besteht für keine Seite eine weitere Verpflichtung. Eventuell bereits gezahlte Kursgebühren werden zurückerstattet. Nicht erstattet werden andere möglicherweise mit der Kursbuchung zusammenhängende Kosten wie ggf. Stornierungskosten für Übernachtung oder Anreise.

**Rechnung** Sobald der gebuchte Kurs die Mindestteilnehmerzahl erfüllt hat, wird FOKUS dem Kunden die Kursgebühren in Rechnung stellen. Sie sind spätestens 14 Tage vor Kursbeginn in voller Höhe an das angegebene Konto für den Empfänger kostenfrei zu bezahlen. FOKUS ist berechtigt, Mahngebühren für nicht pünktlich gezahlte Rechnungen zu erheben.

**Absagen** Die Unterrichtsstunden des Programms „Busy Summer“ müssen innerhalb einer Kalenderwoche komplett genommen werden. Bei Verschiebung von Unterrichtsstunden in eine andere Kalenderwoche, die Fokus nicht zu vertreten hat, fallen grundsätzlich 170,- € Umbuchungsgebühr an. Bei einer Absage des Kurses, die Fokus nicht zu vertreten hat, gelten folgende Stornoregelungen:

Absage des Kurses bis 15 Tage vor Kursbeginn:  
Keine Stornogebühr  
Absage bis 2 Arbeitstage vor Kursbeginn  
50 % des Kurspreises  
Absage später als 2 Arbeitstage vor Kursbeginn:  
voller Kurspreis

### **Conditions of Registration for: „Busy Summer German and English Courses“**

**We ask you to read these conditions carefully. If you are registering on behalf of another person, please ensure you make them aware of these conditions.**

#### **Registration**

Registration must be in writing. Your registration will become binding and be confirmed by Fokus once the minimum number of participants is reached in the course of your choice, or if you have agreed, in an alternative course.

If the minimum number has not been reached 14 days before the advertised start date, Fokus will make an alternative offer (individual or pair training) with correspondingly fewer hours. The customer may accept or decline this alternative offer. If the customer declines, neither the customer nor Fokus have any further obligation toward each other. Any course fees already paid will be refunded. Costs incurred by the customer which are not course fees will NOT be reimbursed: for example travel or accommodation fees.

#### **Billing**

As soon as the course has the minimum number of registered participants, Fokus will issue the customer with an invoice for the course fees. Fees must be paid in full by 14 days before the start of the course AT THE LATEST. The payment method should not incur any costs or charges for Fokus. Fokus has the right to charge a late payment fee for course fees received after the due date.

#### **Changes to and Cancellation of Registration**

The advertised teaching hours for the programme „Busy Summer German“ must be taken in one calendar week. Any rescheduling, other than that initiated by Fokus, will incur a rescheduling fee of €170.00.

In the event of full withdrawal from a course the following schedule of fees applies:

Withdrawal up to and including 15 days before the start date: no fees payable

Withdrawal after 15 and up to 2 working days before the start date: 50 % of the course fee agreed

Within 2 working days of the start date: full fees payable

Besondere zeitliche oder organisatorische Vereinbarungen zwischen Lehrkräften und Kursteilnehmern sind nur in Absprache mit der Schule zulässig.

**Versicherung** Der Kunde bzw. Kursteilnehmer stellt FOKUS und die beauftragten Lehrkräfte von jeglichem Haftungsrisiko in Zusammenhang mit den Kursen und den Exkursionen frei. Dies gilt insbesondere bei Transport mit privaten Verkehrsmitteln, Wegeunfällen und in Fällen höherer Gewalt. Sollte der Kunde bzw. Teilnehmer dem nicht zustimmen, so hat er schriftlich vor Kursbeginn die Haftungsrisiken zu präzisieren, von denen er FOKUS nicht freistellt. Fokus behält sich für einen solchen Fall vor, bestimmte den Teilnehmer an davon betroffenen Programmteilen nicht zu beteiligen.

**Vertraulichkeit** Die Lehrkräfte von FOKUS sind vertraglich verpflichtet, über alle Vorgänge, die üblicherweise dem Gebot vertraulicher Behandlung unterliegen, Stillschweigen gegenüber Dritten zu bewahren. Dies gilt auch für Ihre firmeninternen Angelegenheiten, die durch den Unterricht zu ihrer Kenntnis gelangen sollten.

**Abwerbung** Der Kunde verpflichtet sich FOKUS gegenüber, keine Verträge direkt mit der von FOKUS beauftragten Lehrkraft zu schließen. Für Lehrkräfte, die die Zusammenarbeit mit FOKUS beendet haben, gilt eine Sperrfrist von 6 Monaten.

**Ansprechpartner** Sollten Sie Fragen, Wünsche oder Probleme haben, die die Lehrkraft vor Ort nicht lösen kann, wenden Sie sich bitte direkt an Frau Andrina Rout oder Herrn Josef Wergen im Büro von FOKUS unter der o. a. Nummer.

**Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Spaß beim Lernen der Fremdsprache!**

Any arrangements regarding changes to the course programme (days, times, number of teaching hours) must be agreed to by the management of Fokus.

#### **Legal liability**

Customers and course participants will not hold Fokus or Fokus teachers legally liable for injury, losses and damages incurred during courses or excursions arranged by the school, as understood by the German term "Haftungsrisiko" (this specifically excludes legal liability for injuries/losses/damages associated with transport by private vehicle, accidents or as a result of assault). If the customer does not agree with this non-acceptance of legal liability, the customer is obliged to put into writing what Fokus is legally liable for BEFORE the course start date. Fokus then has the right to exclude the customer from the parts of the program that might be concerned.

#### **Confidentiality**

The teachers and employees of Fokus have agreed to keep all information encountered during the registration process and course itself completely confidential. This specifically includes information regarding companies, their activities and their employees.

#### **Private Contracts with Fokus Teachers**

The customer agrees not to enter into a private contract with a Fokus teacher. Fokus teachers have a contractual agreement not to teach Fokus customers within 6 months of terminating their contract to teach for Fokus.

#### **Questions / Assistance**

If you have any questions, or need any assistance, please let us know. If your teacher cannot help you, do not hesitate to speak with the school managers, Josef Wergen or Andrina Rout.

**We wish you a successful and enjoyable course with Fokus!**